

vroit être le voile ou le remède de l'autre. Dans l'explication des Traités, on ne doit recourir à aucun système qui ne tende pas à desarmer & à enchaîner les Puissances que le Traité lie & oblige. La violence peut présider à la rédaction d'un Traité; mais la Nation violentée, en reprenant ses forces, recouvre le Droit comme le pouvoir de briser les fers injustes dont on l'a chargée.

Si, dans le Traité d'Utrecht, l'Angleterre a prétendu *asservir* le Canada, pourquoi, reprend l'Auteur, l'a-t-elle cédé? En le *cedant* a-t-elle prétendu s'attribuer *le mérite de la modération*, & s'approprier *le profit de la violence*? L'obscurité répandue dans l'acte de cession, n'étoit donc qu'un piège; l'Europe voudra-t-elle en autoriser l'artifice, & expliquer la cession dans un sens qui, au lieu d'en transporter la valeur au *cessionnaire*, la réserve au *donateur*? Ce Traité n'auroit-il fait qu'affermir, en le cachant, le joug que l'Angleterre imposoit au Commerce de la France & de l'Europe entière? L'Angleterre se *joûoit* donc de la France en traitant & en s'alliant avec elle, & sous la foi d'un Traité consommait une fraude dont le dol, manifesté par la guerre présente, doit indigner & armer l'Europe contre une prépondérance dans le Commerce, que ce Traité assure aux Anglois; puisque les suites n'en seroient pas moins dangereuses que celles d'une prépondérance dans les armes. C'est à l'Europe de ramener le sens de ce Traité à une consistance fixe & irrévocable, qui rende aux Colonies Françaises les moyens de se conserver, de jouir des fruits de leur sol & de leur industrie, & de balancer les Colonies Angloises par un juste & réel équilibre. L'intérêt invariable de l'Europe exige donc qu'on interprète le Traité d'Utrecht, dans le sens non d'un partage *civil & légal*, tel qu'on le supposeroit entre des cohéritiers; mais d'un *partage politique* d'où résulte *l'équilibre, la force & la sûreté*, suivant le plan que l'Auteur en trouve tracé par la nature dans l'Asiète & le rapport des différentes Colonies Septentrionales. Nous allons l'accompagner *dans le Continent Méridional & dans les Isles du Vent de l'Amérique*, dont il a également cherché l'Equilibre.

Le Continent Meridional de l'Amérique est occupé